



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



## Formularz rekrutacyjny uczestnika do projektu

### Анкета кандидата на участь у проєкті

Projekt „Droga do pracy dla Obywateli Ukrainy” nr FEWM.07.08-IP.01-0021/24  
w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus

Проект «Шлях до працевлаштування для громадян України» FEWM.07.08-IP.01-0021/24  
в рамках регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027  
що співфінансується з коштів Європейського соціального фонду Плюс

## A. Dane osobowe - Персональні дані

<b>Imię (imiona)</b> <b>Ім'я (Імена)</b>	
<b>Nazwisko</b> <b>Прізвище</b>	
<b>PESEL/inny identyfikator</b>	<input type="checkbox"/> posiadam PESEL (proszę wpisać) - _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ маю наданий PESEL (виповніть) <input type="checkbox"/> brak PESEL – inny identyfikator (proszę wpisać) не надано PESEL – інший ідентифікатор (виповніть).....
<b>Płeć</b> <b>Стать</b>	<input type="checkbox"/> Kobieta - Жінка <input type="checkbox"/> Mężczyzna - Чоловік
<b>Obywatelstwo</b> <b>Громадянство</b>	<input type="checkbox"/> Obywatel kraju spoza UE/bezpaństwowiec Громадянин країни, що не входить до ЄС/особа без громадянства .....
<b>Data urodzenia</b> <b>Дата народження</b>	
<b>Kraj i miejscowość</b> <b>urodzenia</b> <b>Країна і місце</b> <b>народження</b>	
<b>Adres zamieszkania - Адреса проживання:</b> <input type="checkbox"/> oświadczam, że jestem osobą zamieszkującą w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego na obszarze województwa warmińsko-mazurskiego Заявляю, що я є особою, яка проживає згідно положень Цивільного кодексу на території Вармінсько-Мазурського воєводства	
<b>Ulica nr domu i</b> <b>mieszkania</b> <b>Вулиця nr будинку і</b> <b>квартири</b>	
<b>Kod pocztowy</b> <b>Miejscowość</b> <b>Поштовий індекс</b> <b>Місцевість</b>	
<b>Powiat</b> <b>Повіт</b>	



<b>Gmina</b> <b>Гміна</b>	
<b>Województwo</b> <b>Воєводство</b>	
<b>Telefon uczestnika</b> <b>Телефон учасника</b>	
<b>Email uczestnika</b> <b>Е-мейл учасника</b>	
<b>Wykształcenie</b> <b>(ukończone)</b> <b>Освіта (завершена)</b>	<input type="checkbox"/> średnie I stopnia lub niższe (ISCED2) – середня або нижча <input type="checkbox"/> ponadgimnazjalne (ISCED 3) lub policealne (ISCED 4) базова середня або середня спеціальна <input type="checkbox"/> wyższe (ISCED 5 – 8) вища

## B. Status na rynku pracy - Статус на ринку праці

<b>Osoba niepracująca</b>  Безробітна особа	<input type="checkbox"/> nie dotyczy/ не стосується <input type="checkbox"/> osoba bezrobotna zarejestrowana w powiatowym urzędzie pracy krócej niż 12 miesięcy безробітна особа, яка перебуває на обліку в повітовому центрі зайнятості менше ніж 12 місяців <input type="checkbox"/> osoba bezrobotna zarejestrowana w powiatowym urzędzie pracy ponad 12 miesięcy безробітна особа, яка перебуває на обліку в повітовому центрі зайнятості більше ніж 12 місяців <input type="checkbox"/> osoba bezrobotna niezarejestrowana w powiatowym urzędzie pracy безробітна особа, яка не перебуває на обліку в повітовому центрі зайнятості
	<input type="checkbox"/> <b>i dobrowolnie deklaruję chęć podjęcia zatrudnienia na terenie województwa warmińsko mazurskiego</b> <b>і я добровільно заявляю про готовність працевлаштуватися у Вармінсько-Мазурському воєводстві</b>
<b>Osoba pracująca</b> Працююча особа	<input type="checkbox"/> nie dotyczy/ не стосується <input type="checkbox"/> osoba pracująca zatrudniona w (zaznacz właściwe z listy poniżej): працююча особа, яка працевлаштована в (виберіть потрібне зі списку поданого нижче): <input type="checkbox"/> administracji rządowej органах державного управління <input type="checkbox"/> administracji samorządowej (z wyłączeniem szkół i placówek systemu oświaty) органах місцевого самоврядування (за винятком шкіл і закладів освіти) <input type="checkbox"/> organizacji pozarządowej / неурядовій організації



	<input type="checkbox"/> MMŚP - mikro-, małych та середніх підприємств ( ММСП) <input type="checkbox"/> dużym przedsiębiorstwie/ великому підприємстві <input type="checkbox"/> podmiocie wykonującym działalność leczniczą суб'єкті, що здійснює медичну діяльність <input type="checkbox"/> szkole lub placówce systemu oświaty (kadra pedagogiczna) школі або закладі освіти (педагогічні працівники) <input type="checkbox"/> szkole lub placówce systemu oświaty (kadra niepedagogiczna) школі або закладі освіти (непедагогічні працівники) <input type="checkbox"/> szkole lub placówce systemu oświaty (kadra zarządzająca) школі або закладі освіти (керівний персонал) <input type="checkbox"/> na uczelni / університеті ( вищому закладі освіти) <input type="checkbox"/> instytucie naukowym / науковому інституті <input type="checkbox"/> instytucie badawczym/ науково-дослідному інституті <input type="checkbox"/> instytucie działającym w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz інституті, що діє в рамках дослідницької мережі Łukasiewicz <input type="checkbox"/> międzynarodowym instytucie naukowym/ міжнародному науковому інституті <input type="checkbox"/> federacji podmiotów systemu szkolnictwa wyższego i nauki na rzecz państwowej osoby prawnej – об'єднанні суб'єктів системи вищої освіти і науки на користь державної юридичної особи <input type="checkbox"/> inne/ інше <input type="checkbox"/> <b>i dobrowolnie deklaruję chęć kontynuacji zatrudnienia na terenie województwa warmińsko mazurskiego</b> <b>і я добровільно заявляю про готовність продовжувати працевлаштування у Вармінсько-Мазурському воєводстві</b>
<b>Osoba z niepełnosprawnościami</b> <b>Людина з обмеженими можливостями</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні <input type="checkbox"/> Odmowa podania informacji/ відмова подавати інформацію
<b>Konieczność opieki nad dzieckiem do lat 7 lub osobą zależną</b> <b>Необхідність догляду за дитиною до 7 років або особою, яка перебуває на утриманні</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні
<b>Uchodźca z Ukrainy</b> <b>Біженець з України</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні
<b>Przebywam w Polsce legalnie na podstawie dokumentów upoważniających do pobytu i pracy (podać jakie dokumenty)</b> <b>Я перебуваю в Польщі законно на підставі документів, що дають право на моє перебування</b>	



<b>та роботу (вказіть, які саме документи)</b>	
<b>Oświadczam, że Заявляю, що</b>	<input type="checkbox"/> Jestem osobą, która nie otrzymuje jednocześnie wsparcia w innym projekcie z zakresu aktywizacji społeczno-zawodowej dofinansowanym ze środków EFS+ Я є особою, яка не отримує підтримки в іншому проєкті соціально-професійної активізації, співфінансованому EFS+ <input type="checkbox"/> nie widnieję na liście osób i podmiotów objętych sankcjami zamieszczonej na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. <a href="https://www.gov.pl/web/mswia/lista-osob-i-podmiotow-objetych-sankcjami">https://www.gov.pl/web/mswia/lista-osob-i-podmiotow-objetych-sankcjami</a> Моїх даних немає в переліку осіб та організацій, щодо яких застосовано санкції на сайті Міністерства внутрішніх справ та адміністрації. <a href="https://www.gov.pl/web/mswia/lista-osob-i-podmiotow-objetych-sankcjami">https://www.gov.pl/web/mswia/lista-osob-i-podmiotow-objetych-sankcjami</a>

**C. Status uczestnika – dane zbierane w celach monitoringowych –  
Статус учасника – дані, що збираються, з метою моніторингу**

<b>Osoba obcego pochodzenia Osoba іноземного походження</b>	<input type="checkbox"/> tak/так <input type="checkbox"/> nie/ні
<b>Osoba z krajów trzecich Osoba - громадянин третіх країн</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні
<b>Osoba należąca do mniejszości, w tym społeczności marginalizowanych takich jak Romowie Osoba, яка належить до меншини, в тому маргінальні спільноти, такі як цигани (роми)</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні <input type="checkbox"/> Odmowa podania informacji/ відмова подавати інформацію
<b>Osoba w kryzysie bezdomności lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań Osoba, яка перебуває у стані бездомності або позбавлена доступу до житла</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так <input type="checkbox"/> Nie/ні
<b>Czy masz szczególne potrzeby w kontekście udziału w</b>	<input type="checkbox"/> Tak/так .....



<p><b>projekcie</b> <b>(tj tłumacz języka migowego,</b> <b>asystent osoby</b> <b>niepełnosprawnej,</b> <b>dostępność materiałów</b> <b>szkoleniowych lub inne)</b> <b>Чи є у вас особливі потреби</b> <b>в контексті участі в проєкті?</b> <b>(тобто сурдоперекладач,</b> <b>помічник особи з обмеже-</b> <b>ними можливостями,</b> <b>наявність навчальних</b> <b>матеріалів чи інше)</b></p>	<p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Nie/ні</p>
--	---

## D. Formy wsparcia - форми підтримки

<p><b>Po zapoznaniu się z</b> <b>regulaminem projektu</b> <b>dobrowolnie, z własnej</b> <b>inicjatywy deklaruję udział w</b> <b>projekcie pt. „Droga do pracy</b> <b>dla Obywateli Ukrainy”</b> <b>Після ознайомлення з</b> <b>регламентом проєкту,</b> <b>я добровільно, з власної</b> <b>ініціативи заявляю про</b> <b>участь у проєкті під назвою:</b> <b>«Шлях до працевлашту-</b> <b>вання для громадян</b> <b>України»</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Так/так</p> <p><input type="checkbox"/> Nie/ні</p>
<p><b>Jestem zainteresowany/a</b> <b>następującymi formami</b> <b>wsparcia</b> <b>Мене цікавлять наступні</b> <b>форми підтримки</b></p>	<p><input type="checkbox"/> diagnoza potrzeb zawodowych – określenie adekwatnej drogi rozwoju spójnej z oczekiwaniami rynku pracy przez doradztwo diagnostyka profesjonalnych potrzeb – визначення адекватного шляху розвитку відповідно до очікувань ринку праці через професійне консультування</p> <p><input type="checkbox"/> szkolenia przyczyniające się do znalezienia lub kontynuacji pracy zgodnych z indywidualnym planem działania oraz oczekiwaniami rynku</p> <p>вишколи, що сприяють пошуку або продовженню роботи відповідно до індивідуального плану дій та очікувань ринку праці</p> <p><input type="checkbox"/> Szkolenie podnoszące kompetencje z języka polskiego/język branżowy (min. 25 godz.)</p>



	<p>Вишкіл, що підвищує компетентність з польської мови/термінології (мін. 25 год.),</p> <p><input type="checkbox"/> indywidualne wsparcie psychologiczno-doradcze (20 godz./os.) Індивідуальний психологічно-консультативний супровід (20 год./ос.),</p> <p><input type="checkbox"/> staże u pracodawców dla osób bez pracy – 1 lub 2 miesięczne одно- або двомісячні стажування у роботодавців для безробітних,</p> <p><input type="checkbox"/> Pośrednictwo pracy Посередництво з працевлаштування,</p> <p><input type="checkbox"/> Stały monitoring zapotrzebowania na pracowników dla uczestników projektu Постійний моніторинг попиту на працівників для учасників проекту,</p> <p><input type="checkbox"/> wsparcie prawne юридичний супровід</p> <p><input type="checkbox"/> tłumaczenia przysięgłe dokumentów do pracy присяжний переклад документів для роботи,</p> <p><input type="checkbox"/> nostryfikacja dokumentów нострифікація(легалізація) документів.</p>
<p><b>wstępnie deklaruję udział w szkoleniu o następującej tematyce o których mowa w § 5 ust.9 regulaminu uczestnictwa:</b> <b>Я попередньо заявляю про свою участь у вишкілі за такими темами, що зазначені в § 5 розділ 9 Регламенту участі в проєкті:</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Spawacz - зварювальник</p> <p><input type="checkbox"/> Kucharz - кухар</p> <p><input type="checkbox"/> Stolarz budowlany - столяр-будівельник</p> <p><input type="checkbox"/> Masażysta - масажист</p> <p><input type="checkbox"/> Infrastruktura energetyczna - енергетична інфраструктура</p> <p><input type="checkbox"/> Instalowanie urządzeń fotowoltaicznych встановлення фотоелектричного обладнання</p>

Zapoznałem się z poniższymi oświadczeniami i akceptuję ich treść:

- Oświadczam, iż zapoznałem/-am się z warunkami udziału w projekcie „Droga do pracy dla Obywateli Ukrainy” realizowanym przez CDEF sp. z o.o.
- Zostałem/-am poinformowany/-a o możliwości odmowy podania danych wrażliwych.
- Zostałem/-am poinformowany/-a, że Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Programu Regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021–2027.



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



- Oświadczam, że jestem świadomy/-a odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 233 kodeksu karnego i jednocześnie oświadczam, że powyższe informacje są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach do ww. Projektu w celu przeprowadzenia naboru i udzielenia wsparcia.
- Wyrażam zgodę na kontakt realizatora do 4 tygodni od zakończeniu udziału w projekcie w celu weryfikacji sytuacji po opuszczeniu projektu.
- Zostałem/-am poinformowany/-a, iż w przypadku stwierdzenia, że dane zawarte w formularzu zgłoszeniowym są nieprawdziwe, niezgodne ze stanem faktycznym realizator ma prawo odmówić zakwalifikowania do udziału w Projekcie.

Я ознайомився з наведеними нижче заявами та приймаю їх зміст:

- Я заявляю, що ознайомився з умовами участі в проєкті «Шлях до працевлаштування для громадян України», який реалізує CDEF sp. z o.o.,
- Я заявляю, мене поінформовано про можливість відмови у наданні конфіденційних даних,
- Я заявляю, що мене поінформовано про те, що проєкт співфінансується Європейським соціальним фондом плюс в рамках Регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027,
- Я заявляю, що мені відомо про кримінальну відповідальність за ст. 233 Кримінального кодексу та одночасно заявляю, що наведені відомості відповідають фактичному та правовому стану,
- Я даю згоду на обробку моїх персональних даних, що містяться в документах, наданих мною вищезгаданому Проєкту з метою проведення набору та надання підтримки,
- Я даю згоду на те, щоб виконавець сконтактувався зі мною протягом 4 тижнів після завершення моєї участі в проєкті для перевірки ситуації після виходу з проєкту,
- Я заявляю, що мене поінформовано про те, що у разі виявлення неправдивих даних, що містяться в анкеті, або дані не відповідають дійсності, виконавець має право відмовити в участі в Проєкті.

Do formularza dołączono następujące dokumenty:

До анкети кандидата на участь у проєкті додаються такі документи:

**dokumenty dotyczące statusu na rynku pracy (zaznacz x we właściwym polu):**

**документи, що підтверджують статус на ринку праці (позначте x у відповідному полі)**

w przypadku osoby bezrobotnej zarejestrowanej w urzędzie pracy:

у разі перебування безробітної особи на обліку в центрі зайнятості

zaświadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy o posiadaniu statusu osoby bezrobotnej w dniu jego wydania wraz z potwierdzeniem adresu zamieszkania,

довідка з повітового центру зайнятості про підтвердження статусу безробітного на день її видачі з підтвердженням адреси проживання

w przypadku osoby bezrobotnej niezarejestrowanej w urzędzie pracy:



у разі непереребування безробітної особи на обліку в центрі зайнятості

zaświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) lub potwierdzenie wygenerowane z Platformy Usług Elektronicznych wraz z potwierdzeniem adresu zamieszkania,

довідка з Установи соціального страхування (ZUS) або підтвердження утворене на Платформі електронних послуг, разом із підтвердженням адреси проживання,  
w przypadku osoby pracującej:

у разі працюючої особи:

zaświadczenie od pracodawcy o zatrudnieniu wraz z potwierdzeniem adresu,

довідка від роботодавця про працевлаштування разом із підтвердженням адреси або

inny dokument potwierdzający status osoby pracującej wraz z potwierdzeniem adresu.

інший документ, що підтверджує статус працюючої особи разом із підтвердженням адреси проживання.

**dokumenty potwierdzające legalne przebywanie w Polsce upoważniające do pobytu i pracy na terenie RP i potwierdzające status uchodźcy (jeśli dotyczy), tj.:**

**документи, що підтверджують легальне проживання в Польщі і дозволяють перебувати та працювати на території РП, тобто:**

wiza niewykluczająca zatrudnienia,

віза, яка не виключає працевлаштування,

odpowiednia karta pobytu (czasowego, stałego lub rezydenta długoterminowego UE)

відповідна карта перебування (тимчасового, постійного або довгострокового резидента ЄС),

właściwy dokument potwierdzający objęcie ochroną (np. status uchodźcy).

відповідний документ, що підтверджує захист (наприклад, статус біженця)

inny właściwy

інший відповідний.

**dokumenty dodatkowe (do oceny punktów premiujących) - jeśli dotyczy:**

**додаткові документи (для нарахування бонусних балів) - за наявності:**

orzeczenie o niepełnosprawności lub dokument równoważny;

довідка про інвалідність або інший еквівалентний документ;

dokument potwierdzający status uchodźcy, tj.:

документ, що підтверджує статус біженця, тобто:

- kopia dokumentu potwierdzającego nadanie statusu UKR w rejestrze PESEL - dokument potwierdzający nadanie obywatelom Ukrainy statusu UKR będący jednocześnie zezwoleniem dla tych cudzoziemców na legalny pobyt i pracę w Polsce oraz potwierdzeniem posiadania statusu uchodźcy  
Lub

-копія документу, що підтверджує надання статусу UKR в реєстрі PESEL - документ, що підтверджує надання громадянам України статусу UKR, який одночасно є дозволом для цих іноземців на легальне перебування та роботу в Польщі та підтвердженням наявності статусу біженця, або

- zaświadczenie o objęciu ochroną czasową wydawane przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców (dotyczy osób, które nie mają możliwości uzyskania statusu UKR w rejestrze PESEL) - dokument upoważniający do legalnego pobytu i pracy w Polsce oraz potwierdzający posiadanie statusu uchodźcy lub





Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



- довідка про тимчасовий захист, видана Головою Управління у справах іноземців (стосується осіб, які не можуть отримати статус UKR в реєстрі PESEL) - документ, що дає право на легальне перебування та роботу в Польщі та підтверджує статус біженця, або  
- dokument elektroniczny „diia.pl” - dokument potwierdzający legalny pobyt uchodźców z Ukrainy w Polsce i pozwolenie na pracę na terytorium RP,  
- електронний документ «diia.pl» – документ, що підтверджує законне перебування біженців з України в Польщі та дозвіл на роботу на території Республіки Польща,

dokument potwierdzający konieczność opieki nad dzieckiem do lat 7 lub osobą zależną:  
документ, що підтверджує необхідність догляду за дитиною до 7 років або особою, яка перебуває на її утриманні:  
- w przypadku opieki nad dzieckiem - dokument potwierdzający pokrewieństwo lub  
у разі догляду за дитиною - документ, що підтверджує спорідненість або  
- w przypadku opieki nad osobą zależną - dokument potwierdzający niepełnosprawność,  
у разі догляду за особою на утриманні - документ, що підтверджує інвалідність.

<b>Miejscowość, data</b> <b>Місцевість, дата</b>	
<b>Podpis Kandydata/ Uczestnika projektu</b> <b>Підпис кандидата/учасника проекту</b>	



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Załącznik 1 do formularza rekrutacyjnego – obowiązkowy

**Klauzula informacyjna dla osoby,  
której dane są przetwarzane w ramach realizacji Projektu**

W związku z Państwem udziałem w realizacji Projektu, ~~świadczaniem pracy, wykonywaniem, świadczeniem lub dostarczeniem robót, usług lub produktów w ramach Projektu/złożeniem oferty w ramach~~ Projektu pn. „Droga do pracy dla Obywateli Ukrainy” (nr Projektu FEWM.07.08-IP.01-0021/24) w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej: RODO), informuję, iż:

- 1) Administratorem Państwa danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją ww. Projektu jest CDEF sp. z o.o., będący Beneficjentem tego Projektu (dalej: Beneficjent).
- 2) Beneficjent powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym kontakt jest możliwy pod adresem e-mail [biuro@cdef.pl](mailto:biuro@cdef.pl)
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i art. 9 RODO. Oznacza to, że Państwa dane osobowe są niezbędne do wypełnienia przez Beneficjenta obowiązków prawnych ciężących na nim w związku z realizacją ww. Projektu. Wspomniane obowiązki prawne ciężące na Beneficjencie w związku z realizacją ww. Projektu określone zostały Umową o dofinansowanie Projektu nr FEWM.07.08-IP.01-0021/24-00 oraz przepisami m.in. w niżej wymienionych aktach prawnych:
  - a) *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej,*
  - b) *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013,*
  - c) *Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (dalej: ustawa wdrożeniowa).*
- 4) Państwa dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu wykonania przez Beneficjenta określonych prawem i Umową o dofinansowanie Projektu nr FEWM.07.08-IP.01-0021/24-00 obowiązków w związku z realizacją Projektu nr FEWM.07.08-IP.01-0021/24 pn. „Droga do pracy dla Obywateli Ukrainy”
- 5) Państwa dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa są udostępniane uprawnionym podmiotom i instytucjom (administratorom), w tym wskazanym w art. 89 ustawy wdrożeniowej, w szczególności:
  - a) Ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego – Ministrowi Funduszy i Polityki Regionalnej, ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa,
  - b) Ministrowi właściwemu ds. finansów publicznych – Ministrowi Finansów, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa,
  - c) Instytucji Zarządzającej programem regionalnym Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 – Zarządowi Województwa Warmińsko-Mazurskiego, ul. Emilii Plater 1, 10-562 Olsztyn,



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



- d) Instytucji Pośredniczącej programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 – Wojewódzkiemu Urzędowi Pracy w Olsztynie, ul. Głowackiego 28, 10-448 Olsztyn,
- e) Instytucji Pośredniczącej programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 – Warmińsko-Mazurskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. w Olsztynie, Plac Gen. Józefa Bema 3, 10-516 Olsztyn,
- f) Instytucji Audytowej – Szefowi Krajowej Administracji Skarbowej, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa,

w zakresie niezbędnym do realizacji ich zadań wynikających z przepisów tej ustawy.

Dodatkowo Państwa dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania lub udostępnione podmiotom (o ile dotyczy), które na zlecenie Beneficjenta uczestniczą w realizacji Projektu – Polsko-Ukraińska Izba Gospodarcza, ul. LEGIONOWA, nr 9, lok. 2, 01-343 Warszawa (nazwa i adres ww. podmiotów)

- 6) Państwa dane osobowe mogą zostać powierzone lub udostępnione także specjalistycznym podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, kontrole i audyty w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027, w szczególności na zlecenie Instytucji Pośredniczącej programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027, Instytucji Zarządzającej programem regionalnym Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 lub Beneficjenta.
- 7) Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 8) Państwa dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
- 9) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w art. 87 ust. 1 ustawy wdrożeniowej.
- 10) W każdym czasie przysługuje Państwu prawo dostępu do swoich danych osobowych, jak również prawo żądania ich sprostowania. Natomiast prawo do usunięcia danych, prawo do ograniczenia przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych oraz prawo do sprzeciwu, przysługuje w przypadkach i na zasadach określonych odpowiednio w art. 17-22 RODO.
- 11) Jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, mają Państwo prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
- 12) Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania będzie równoznaczna z brakiem możliwości udziału w realizacji Projektu.

Zapoznałam/em się

.....  
PODPIS



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Додаток 1 до анкети кандидата на участь у проєкті – обов'язковий

### Інформація для особи дані якої опрацьовуються в рамках реалізації Проєкту

У зв'язку з Вашою участю в реалізації Проєкту, ~~роботах, виконанні, наданні чи постачанні робіт, послуг чи продукції в рамках Проєкту/подання пропозиції в рамках Проєкту~~ під назвою «Шлях до працевлаштування для громадян України» (проєкт № FEWM.07.08-IP.01-0021/24) в рамках регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027 відповідно до ст. 13 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб щодо опрацювання персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/46 /ЄС (Загальний регламент захисту даних, далі: RODO ( РОПД ), повідомляю, що:

- 1) Розпорядником ваших персональних даних, які обробляються у зв'язку з виконанням вищезазначеного Проєкту є CDEF ТзОВ, який є Бенефіціаром цього Проєкту (далі: Бенефіціар).
- 2) Бенефіціар призначив контролера із захисту даних, з яким можна зв'язатися за адресою електронної пошти [biuro@cdef.pl](mailto:biuro@cdef.pl)
- 3) Ваші персональні дані обробляються відповідно до ст. 6 розділ 1 літера в та ст. 9 РОПД. Це означає, що ваші персональні дані необхідні Бенефіціару для виконання своїх юридичних зобов'язань у зв'язку з виконанням вищезгаданого Проєкту. Правові зобов'язання, покладені на Бенефіціара у зв'язку з виконанням вищезгаданого Проєкту визначено в Угоді про фінансування проєкту № FEWM.07.08-IP.01-0021/24-00 та положеннях, зокрема: у наведених нижче правових актах:
  - a) Регламент (ЄС) 2021/1060 Європейського Парламенту та Ради від 24 червня 2021 року, що встановлює спільні положення щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду плюс, Фонду згуртованості, Фонду справедливого переходу та Європейського морського транспорту, Фонду рибальства та аквакультури, а також фінансові положення для цих фондів і для Фонду притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та інструменту фінансової підтримки для управління кордонами та візової політики,
  - b) Регламент (ЄС) 2021/1057 Європейського Парламенту та Ради від 24 червня 2021 року про заснування Європейського соціального фонду плюс (ESF+) та скасування Регламенту (ЄС) № 1296/2013,
  - c) Акт від 28 квітня 2022 року про засади виконання завдань, що фінансуються з європейських фондів, у фінансовій перспективі 2021-2027 років (далі – імплементаційний акт).
- 4) Ваші персональні дані оброблятимуться виключно з метою виконання зобов'язань Бенефіціара, визначених законодавством та Угодою про фінансування проєкту № FEWM.07.08-IP.01-0021/24-00 у зв'язку з реалізацією Проєкту № FEWM.07.08-IP.01-0021/24 пн. «Шлях до працевлаштування для громадян України»
- 5) Ваші персональні дані відповідно до чинного законодавства надаються уповноваженим особам та установам (розпорядникам), у тому числі зазначеним у ст. 89 Закону про впровадження, зокрема:
  - a) Міністру регіонального розвитку – Міністру фінансів та регіональної політики, вул. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa,
  - b) Міністру, відповідальному за державні фінанси – Міністру фінансів, вул. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa,



Fundusze Europejskie  
dla Warmii i Mazur

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



- c) Керівний орган регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027 – Управління Вармінсько-Мазурського воєводства, ul. Emilii Plater 1, 10-562 Olsztyn,
- d) Посередницький орган регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027 – Воєводське управління праці в Ольштині, ul. Głowackiego 28, 10-448 Olsztyn,
- e) Посередницький орган регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027 – Вармінсько-Мазурське агентство регіонального розвитку S.A. в Ольштині, Plac Gen. Józefa Bema 3, 10-516 Olsztyn,
- f) Орган аудиту – Голова Державної податкової адміністрації, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa,

в обов'язку, необхідному для виконання своїх завдань, що впливають із положень цього Закону. Крім того, ваші персональні дані були довірені для обробки або надані суб'єктам (за наявності), які за запитом Бенефіціара беруть участь у реалізації Проєкту - Польсько-українська господарча палата, ul. LEGIONOWA, nr 9, lok. 2, 01-343 Warszawa (найменування та адреса вищезазначених організацій.)

- 6) Ваші персональні дані також можуть бути довірені або надані спеціалізованим організаціям, які проводять оціночні дослідження, перевірки та аудити в рамках регіональної програми Європейських фондів для Вармії та Мазур 2021-2027, зокрема на запит посередницького органу Європейських фондів для Вармії та Мазур 2021-2027, керівного органу регіональної програми Європейські фонди для Вармії та Мазур 2021-2027 або Бенефіціара.
- 7) Ваші персональні дані не будуть передані третім країнам або міжнародним організаціям.
- 8) Ваші персональні дані не підлягатимуть автоматичному прийняттю рішень.
- 9) Ваші персональні дані зберігатимуться протягом періоду, необхідного для досягнення цілей, зазначених у ст. 87 розділ 1 Закону про впровадження.
- 10) Ви маєте право отримати доступ до своїх персональних даних у будь-який час, а також право вимагати їх виправлення. Однак право на видалення даних, право на обмеження обробки даних, право на передачу даних і право на заперечення доступні у випадках і на умовах, зазначених у ст. 17-22 RODO (РОПД).
- 11) Якщо ви вважаєте, що обробка персональних даних порушує положення про захист персональних даних, ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу, тобто до Президента Управління із захисту персональних даних, вул. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
- 12) Надання персональних даних є добровільним, але відмова від їх надання буде прирівнюватись до неможливості брати участь у реалізації Проєкту.

Ознайомився/ лась

.....

Розбірливий підпис